



Diari Oficial

del

Consell General

Núm. 9/2000 - 8 pàgines

Sessió Tradicional de Sant Tomàs del dia 21 de desembre del 2000

El dia 21 de desembre del 2000, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en Sessió Tradicional de Sant Tomàs convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 72/2000, que és el següent:

1- Informe de la delegació del Consell General a l'APF.

2- Informe de la delegació del Consell General a l'Organització per a la Seguretat i Cooperació Europea.

3- Informe de la delegació del Consell General al Consell d'Europa.

4- Informe de la delegació del Consell General a la Unió Interparlamentària.

5- Examen i aprovació, si escau, de la Proposta d'acord relativa a la nacionalitat dels Coprínceps.

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Francesc Areny Casal i Miquel Àlvarez Marfany, síndic general i subsíndic general, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sr. Francesc Areny Casal
M. I. Sr. Josep Areny Fité
M. I. Sr. Modest Baró Moles
M. I. Sr. Ladislau Baró Solà
M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany
M. I. Sr. Francesc Bonet Casas
M. I. Sr. Miquel Casal Casal
M. I. Sr. Narcís Casal de Fonsdeviela
M. I. Sr. Josep Dallerès Codina
M. I. Sra. M. Rosa Ferrer Obiols

M. I. Sr. Jaume Martí Mandicó
M. I. Sr. Antoni Martí Petit
M. I. Sr. Vicenç Mateu Zamora
M. I. Sr. Francesc Mora Sagués
M. I. Sr. Agustí Morales Ramírez
M. I. Sr. Josep Àngel Mortés Pons
M. I. Sr. Enric Palmitjavila Ribó
M. I. Sr. Marc Pintat Forné
M. I. Sr. Jordi Serra Malleu
M. I. Sr. Enric Tarrado Vives
M. I. Sr. Joan Tomàs Roca
M. I. Sr. Jordi Torres Alís
M. I. Sr. Joan Verdú Marquilló
M. I. Sr. Vicenç Alay Ferrer
M. I. Sr. Miquel Alís Font
M. I. Sr. Miquel Àlvarez Marfany
M. I. Sr. Guillem Areny Argelich

També hi és present el M. I. Sr. Marc Forné Molné, cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Estanislau Sangrà Cardona, ministre de Finances i Interior; Enric Casadevall Medrano, ministre de la Presidència i Economia; Cándid Naudi Mora, ministre d'Ordenament Territorial; Pere Cervós Cardona, ministre d'Educació, Joventut i Esports; Enric Pujal Areny, ministre de Turisme i Cultura, i Olga Adellach Coma, ministra d'Agricultura i Medi Ambient.

Assisteix també a la sessió el Sr. Carles Santacreu Coma, secretari general del Consell General.

(El Sr. Josep Àngel Mortés, secretari de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 12.25h)

El M. I. Sr. Síndic General:

Moltes gràcies.

Abans d'iniciar l'ordre del dia permeteu-me de donar la benvinguda a les diferents autoritats presents: els Srs. representants dels Coprínceps, el Sr. president del Tribunal Constitucional, el Sr. vicepresident del Consell Superior de la Justícia i els Srs. cònsols majors i menors.

Seguidament passarem al primer punt de l'ordre del dia.

1- Informe de la delegació del Consell General a l'APF.

Té la paraula el Sr. subsíndic per presentar l'informe d'activitats.

El M. I. Sr. Subsíndic General:

Gràcies Sr. síndic.

La secció andorrana de l'Assemblea Parlamentària de la Francofonia (l'APF) ha assistit, en el decurs d'aquest any, a la Conferència de presidents de la Regió Europa i al 26è període ordinari de sessions de l'APF.

La conferència de presidents de la Regió Europa va celebrar-se el passat mes de juny a la localitat belga de Namur, on es va fixar l'ordre del dia i els temes a debatre en la propera Assemblea Regional Europa que són: l'equivalència dels diplomes i els títols a Europa en vistes d'una mobilitat professional intensificada, i "El reforçament de la cooperació entre els parlaments dels països francòfons d'Europa en la perspectiva de l'ampliació de la Unió Europea. Aquests varen ser els temes que van ser decidits per l'assemblea regional d'Europa.

El 26è període ordinari de sessions de l'APF va tenir lloc al Camerun el passat mes de juliol. Conjuntament amb els Srs. Jaume Martí Mandicó i Jordi Torres Alís vam participar en els debats i treballs de l'Assemblea Plenària i en les seves comissions permanents.

Entre les resolucions adoptades vull destacar les referents a la cooperació interparlamentària; als procediments de la democràcia directa; a l'autonomia financera dels parlaments; als acords multilaterals d'ajuda, corrupció; i al reforçament de la lluita contra la SIDA sobretot en els països africans.

El debat general es va centrar en el diàleg de les cultures, que serà el tema principal dels treballs de la propera cimera de caps d'Estat i de govern de la Francofonia, on l'APF, és l'assemblea consultiva.

Voldria -si em permeteu, també- agrair, als membres de la secció andorrana de l'APF, per les seves valuoses aportacions i intervencions que s'han fet en els treballs realitzats al si d'aquesta organització i, així també, agrair el suport, la dedicació i l'excel·lent treball realitzat pels secretaris de comissions, la Sra. Arantxa Rodríguez i el Sr. Erick Garasa.

Gràcies Sr. síndic.

El M. I. Sr. Síndic General:

Moltes gràcies.

Alguna observació?

Passem, doncs, al punt número 2.

2- Informe de la delegació del Consell General a l'Organització per a la Seguretat i Cooperació Europea.

Té la paraula el Sr. Josep Àngel Mortés per presentar l'informe d'activitats.

El M. I. Sr. Josep Àngel Mortés:

Gràcies Sr. síndic.

La novena sessió anual de l'assemblea parlamentària de l'Organització per la Seguretat i Cooperació Europea, va tenir lloc a Bucarest, del 6 al 10 de juliol, sota el lema: "El bon govern: Cooperació regional, enfortiment de les institucions democràtiques, promoció de la transparència, reforçament de l'estat de dret i lluita contra la corrupció".

La delegació parlamentària del Consell General davant de l'OSCE la formaven els Srs. Vicenç Mateu, Marc Pintat i jo mateix.

El Sr. Vicenç Mateu va participar en la comissió tercera, encarregada dels afers relatius a la democràcia, els drets humans i les qüestions humanitàries. El Sr. Marc Pintat va participar en la comissió primera encarregada dels afers polítics i de seguretat, i jo mateix vaig participar en la comissió segona encarregada dels afers econòmics ciència i tecnologia.

El plenari de l'assemblea Parlamentària de l'OSCE va analitzar els diferents temes proposats pel Comitè de ministres i per la Comissió permanent, més concretament se'n pot destacar: El 25 aniversari de l'acta d'Hèlsinki, el Tractat de Roma, la demanda de ratificació del Protocol opcional de la Convenció dels drets de l'infant, l'anàlisi sobre una convenció que reguli el tràfic d'armes i la lluita contra la corrupció.

Amb el 50è aniversari de l'acta d'Hèlsinki l'assemblea parlamentària de l'OSCE pretén donar un nou impuls als compromisos contrets pels Estats membres de l'OSCE, d'on se'n deriven la demanda de ratificació de l'Estatut pel nou tribunal internacional. En aquest sentit ens congratulem que Andorra pugui figurar pròximament entre els vint-i-dos països que ja han ratificat l'Estatut de Roma. També ens felicitem que una altra de les demandes de l'assemblea, en concret la relativa a la signatura i ratificació del Protocol opcional de la convenció dels drets del nen s'hagi aprovat recentment pel Consell General. A més, l'assemblea demana que s'implementi la lluita contra el blanqueig del diner, que es doti amb les màximes garanties la llibertat dels mitjans de comunicació, i que els Estats membres compleixin el protocol de Kioto i la Convenció d'Ahrus.

Menció especial cal fer al pressupost d'enguany. L'assemblea va aprovar que els Estats membres aportessin les seves quotes en Euros, ja que en els darrers anys, la corona danesa ha sofert moltes devaluacions produint-se l'efecte que molts països veiessin també devaluades les seves aportacions, per tant l'assemblea va decidir emprar una moneda amb menys fluctuacions. Això ha ocasionat diferències en les cotitzacions dels Estats membres. Aquesta variant afectarà la cotització d'Andorra amb un 6% a l'alça. D'altra banda, cal dir que el Pressupost aprovat és de 295.231.158 de pessetes.

Darrerament, l'assemblea va procedir a la renovació de càrrecs de la mesa de l'assemblea i dels tres comitès, en aquest sentit l'assemblea va escollir com a nou president al romanès Adrian Severin.

Gràcies.

El M. I. Sr. Síndic General:

Moltes gràcies.

Alguna observació?

Passem, doncs, al punt següent.

3- Informe de la delegació del Consell General al Consell d'Europa.

Té la paraula el Sr. Enric Palmitjavila per presentar l'informe d'activitats.

El M. I. Sr. Enric Palmitjavila:

Gràcies Sr. síndic.

Des de fa 50 anys l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa, lluita per fer prevaler a tota Europa la promoció de la democràcia pluralista, la

protecció dels drets humans i la primacia de l'Estat de dret.

Enguany, la delegació que tinc l'honor de presidir, formada pels Srs. Miquel Alís, Jaume Bartumeu, Francesc Bonet i per jo mateix, ha participat activament a cada una de les sessions de l'Assemblea celebrades a Estrasburg. Així mateix, ens hem reunit, al llarg de tot l'any, amb les comissions de l'Assemblea, de les quals en som partícips.

A mida que hem incrementat la nostra actuació i la nostra participació en l'Assemblea Parlamentària, més important ha estat el treball que se'ns ha encomanat. Resultat d'aquest esforç, eficaç i constant, que ha dut a terme la delegació andorrana en aquests darrers anys, és el fet que, d'una banda, un membre de la nostra delegació representi l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa davant del Grup d'Estats contra la Corrupció -anomenat el GRECO-, i, d'una altra banda, que un de nosaltres hagi format part de la missió d'observadors del Consell d'Europa, que el passat mes de novembre es va desplaçar a Azerbaidjan amb motiu de les eleccions que van tenir lloc en aquest país.

A més a més, dos membres de la nostra delegació han estat nomenats ponents per les seves respectives comissions elaborant, cada un d'ells, un informe que ha estat aprovat per unanimitat.

L'entrevista que els membres de la delegació van mantenir amb el president de l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa, Lord Russell Johnston, durant la seva visita oficial al Principat d'Andorra, va afavorir que, en la sessió d'estiu de l'Assemblea Parlamentària, s'aprovés per majoria l'informe relatiu a la "Reforma dels mitjans de treball de l'Assemblea i de l'estructura de les comissions". Aquest informe recull la voluntat de diverses delegacions constituïdes per un nombre reduït de parlamentaris -entre elles l'andorrana- de donar la possibilitat a tots els membres de l'Assemblea de poder ser titulars d'almenys una comissió.

Dins dels actes commemoratius del 50è aniversari del Consell d'Europa, destaca l'excel·lent acollida que ha tingut a les diferents parròquies del Principat d'Andorra l'exposició dels set panells exhibidors, que han elaborat el Consell General conjuntament amb el Consell d'Europa.

En darrer lloc, cal assenyalar el nomenament del Sr. Bruno Haller com a secretari general de l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa.

Vull agrair, també, la col·laboració tant a la delegació com al secretariat.

Gràcies Sr. síndic.

El M. I. Sr. Síndic General:

Moltes gràcies.

Alguna observació?

Passem, doncs, al punt número 4.

4- Informe de la delegació del Consell General a la Unió Interparlamentària.

Té la paraula el Sr. subsíndic per presentar l'informe d'activitats.

El M. I. Sr. subsíndic General:

Gràcies Sr. síndic.

En el decurs de l'any 2000, s'ha assistit a les dues conferències que organitza la Unió Interparlamentària, i a la Conferència de presidents de Parlaments nacionals organitzada per la UIP a la seu de l'ONU a Nova York.

La 103^a conferència interparlamentària celebrada el passat mes de maig a Amman, el Grup Interparlamentari andorrà va ser representat per la Sra. M. Rosa Ferrer i els Srs. Miquel Casal, Josep Dallerès, Josep Àngel Mortés i jo mateix. La Sra. M. Rosa Ferrer també va participar a la III^a reunió oficial de dones parlamentàries.

Els treballs que es van dur a terme, van concloure amb l'adopció de tres resolucions: sobre les accions a realitzar per assolir la pau, l'estabilitat i el desenvolupament global; sobre el diàleg entre les civilitzacions i les cultures; i sobre els drets dels refugiats i les persones desplaçades i la lluita contra l'explotació d'éssers humans.

El Consell, també, va adoptar diferents resolucions sobre la violació dels drets humans de 140 parlamentaris de 17 països diferents.

Referent a la 104^a conferència interparlamentària tinguda a Djakarta el mes d'octubre passat, informar que va assistir-hi una delegació del Consell General formada pels Srs. Vicenç Alay, Miquel Casal, Josep Dallerès, Joan Verdú i jo mateix.

En aquesta conferència, es van tractar i adoptar resolucions sobre la prevenció dels cops d'Estat i de Govern, sobre les mesures a prendre davant de les violacions dels drets humans dels parlamentaris, sobre el finançament de la pobresa, i el nou model de desenvolupament econòmic i social per eliminar aquesta, sobre els resultats que s'obtenen en un món cada cop més globalitzat pels embargaments i per les sancions econòmiques i, especialment sobre el conflicte del Pròxim Orient.

Així mateix a Djakarta, el Consell Interparlamentari, va decidir admetre, com a membres de la UIP, el Parlament de Liechtenstein, entre altres.

A la conferència de presidents de Parlaments Nacionals que va tenir lloc a Nova York, el 30 d'agost d'aquest any a la seu de les Nacions Unides, va participar-hi el M. I. Sr. Francesc Areny Casal, Síndic General.

En aquesta conferència 403 representants de 138 parlaments nacionals, dels quals 145 eren presidents de parlaments nacionals, van assistir-hi, la primera d'aquest tipus, organitzada per l'UIP en cooperació amb les Nacions Unides, i es va emmarcar en els esforços de la UIP per reforçar la seva cooperació amb les Nacions Unides.

A la fi d'aquesta conferència, es va adoptar per consens una declaració intitolada "La visió parlamentària de la cooperació internacional a l'inici del tercer mil·lenni".

Si em permeteu vull fer una menció especial, i agrair profundament la col·laboració que com a cap de la delegació andorrana, durant el mandat que ara finalitza, he rebut de les persones que han estat membres d'aquesta delegació, i en especial del Sr. Josep Dallerès al qual he tingut l'honor de succeir en aquesta tasca, i del qual he rebut un suport i un ajut valuósíssim. També agrair l'excel·lent tasca realitzada pels secretaris de les delegacions.

Cal dir que un clima de cooperació i de cohesió ha presidit les relacions del grup andorrà amb la resta de delegacions i de les instàncies de la UIP i, aquest clima ha permès donar una imatge seriosa i coherent del nostre país.

Gràcies Sr. síndic.

El M. I. Sr. Síndic General:

Moltes gràcies.

Alguna observació?

Passem, doncs, al punt número 5, i últim punt de l'ordre del dia.

5- Examen i aprovació, si escau, de la Proposta d'acord relativa a la nacionalitat dels Coprínceps.

La proposta que ha estat presentada per tots els grups parlamentaris amb renúncia expressa a presentar-hi esmenes ha estat publicada en el Butlletí número 72/2000 del 18 de desembre.

Alguna intervenció?

Cap intervenció?

Doncs, queda aprovada per unanimitat.

Acabat l'ordre del dia i abans de cloure aquesta Sessió Tradicional de Sant Tomàs que representa simbòlicament l'acabament de les nostres activitats durant el present període de sessions i aquesta vegada, també, durant la present legislatura, malgrat ens haguem de reunir encara una vegada més en la sessió ordinària convocada pel dia 29 de desembre, voldria adreçar-vos unes paraules que, a diferència dels anys anteriors, no seran de balanç de les activitats dutes a terme.

Simplement remarcar que durant aquests quatre anys que hem treballat plegats dins del Consell General, hem pogut comprovar com es mantenia la línia d'adaptació al nou sistema institucional. En aquest sentit, els debats han estat intensos, no tant sols entre els diferents partits que seuen a la Cambra, sinó també dintre d'ells mateixos.

Les formacions polítiques han obert un important procés de reestructuració de cara a cobrir un ampli espectre on tothom es pugui sentir representat. Els nous partits s'han anat configurant seguint una línia de recerca de la major força possible i de la major estabilitat dins del seu funcionament i això crec que és un gran avenç.

En efecte, és important que els parlaments, com a òrgans de representació popular, siguin el més plurals possible, ja que això només pot tenir que conseqüències positives, al permetre obrir reflexions més àmplies al voltant dels problemes que es plantegen, basades en els diferents idearis, i permet oferir als electors unes respostes més ponderades a les seves expectatives.

D'altra banda voldria, en nom del Sr. Subsíndic i en el meu propi, agrair a tots la dedicació i l'esforç esmerçats al llarg d'aquests quatre anys, així com la col·laboració de tothom a l'hora de realitzar la missió pública que ens fou encomanada pels electors, una col·laboració que s'ha constatat especialment dins de la Sindicatura, dins de la Junta de Presidents i dins de la Comissió Permanent, cosa que ha facilitat la presa de decisions encaminades al bon funcionament de la Cambra, i s'ha vist reflectida també en el bon funcionament de les Comissions Legislatives.

Vull també fer una menció especial per als membres del Govern, amb el Sr. cap del Govern al seu davant, per la disponibilitat mostrada en tot instant. Finalment, un record general per a tots els altres òrgans de l'Estat amb els quals he tingut l'oportunitat de tenir relació, des dels Coprínceps i els seus serveis fins als comuns, passant pel Tribunal Constitucional o el Consell Superior de la Justícia. Amb tots ells he pogut mantenir en tot moment un diàleg franc i constructiu.

No voldria, però, oblidar en aquests agraïments el personal al servei del Consell General, sense l'esforç del qual la nostra feina seria molt més feixuga. A tots ells adreço el nostre més sincer reconeixement.

Per acabar, simplement desitjar-vos a tots vosaltres i a les vostres famílies, un feliç Nadal i un futur amb pau i felicitat per a tots.

Bon Nadal a tothom.

Moltes gràcies.

(Se senten aplaudiments)

S'aixeca la sessió.

(Són les 12.45h)

Diari de Sessions del Consell General

Dipòsit legal: And. 275/94
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 200 PTA
Subscripcions: Tel. 821234